

INHALTSVERZEICHNIS · TABLE DES MATIÈRES · INDICE

5 Editorial · Éditorial · Editoriale

Familienzentrierte Pflege · Soins centrés sur la famille · Cura centrata sulla famiglia

- 6 Daniela Händler-Schuster
**Führung in Caring Communities –
Wenn Sorge zur Verantwortung wird**
- 9 Leadership dans les Caring Communities –
Quand prendre soin devient une responsabilité
- 12 Leadership nelle Caring Communities –
Quando le cure diventano responsabilità
- 15 Barbara Preusse-Bleuler
**BAIA – ein Arbeitsinstrument für ein familien-
zentriertes Anamnesegespräch auf Basis des Calgary
Familien-Assessments und Interventionsmodells**
- 19 **BAIA – un outil de travail pour un entretien
d'anamnèse centré sur la famille sur la base
de l'évaluation des familles Calgary et le modèle
d'intervention**
- 22 **BAIA - uno strumento di lavoro per un colloquio
di anamnesi centrato sulla famiglia sulla base
del modello Calgary di valutazione della famiglia
e del modello di intervento**
- 25 **Fallbeispiel zur Anwendung des BAIA-Konzeptes
auf Basis des Calgary Familien-Assessments und
Interventionsmodells**
- 28 **Résumé français**
- 29 **Riassunto italiano**

Bildung und Forschung · Formation et recherche · Formazione e Ricerca

- 30 Sabine Arnold und David Blum
**Vom Wiedererscheinen des Todes:
Sterben im Fokus der Smartphone-Kameras**
- 33 **Résumé français**
- 34 **Riassunto italiano**

- 35 **«Warum soll es nicht genauso viele Erzählungen
übers Sterben geben wie übers Verlieben?»**
- 36 **«Pourquoi n'y aurait-il pas autant d'histoires sur le fait
de mourir que sur le fait de tomber amoureux?»**
- 37 **«Perché non dovrebbero esistere altrettanti rac-
conti riguardanti la morte quanti quelli riguardanti
l'innamoramento?»**

Partner · Partenaires · Partner

- 39 **Den Dialog aufnehmen beim Sterbewunsch durch den
assistierten Suizid**
- 40 **Engager le dialogue en cas de désir de mort par suicide
assisté**
- 41 **Affrontare il discorso sul desiderio di morire tramite
suicidio assistito**
- 42 Joëlle Beeler
Schlechte Nachrichten adäquat vermitteln
- 43 **Communiquer les mauvaises nouvelles de façon
adéquate**
- 44 **Il modo appropriato di dare le brutte notizie**
- 46 **Sichere und ruhige Nächte (Publireportage)**
- 47 **Pour des nuits tranquilles et sûres (publireportage)**

Nachrichten palliative ch · Nouvelles palliative ch · Notizie palliative ch

- 48 Monika Obrist
palliative ch im Wandel
- 50 **palliative ch en mutation**
- 52 **palliative ch in fase di cambiamento**
- 54 Monika Obrist
**Mit Walter Brunner verlässt uns Ende 2019 eine
grosse, tragende Persönlichkeit von palliative ch**
- 55 **Zum Abschied von Esther Frey und Tobias Brunner**
- 56 **Walter Brunner, une grande et importante
personnalité de palliative ch nous quitte fin 2019**

57	À l'occasion du départ d'Esther Frey et Tobias Brunner	Sektionen und Regionen · Sections et régions ·
58	Con Walter Brunner alla fine del 2019 ci lascia una grande persona e una colonna portante di palliative ch	Sezioni e regioni
59	Un saluto a Esther Frey e Tobias Brunner	69 Zürich und Schaffhausen
60	Eine neue Geschäftsführerin für palliative ch	
62	Une nouvelle directrice pour palliative ch	73 Kalender · Calendrier
64	Una nuova direttrice per palliative ch	
66	Esther Schmidlin	79 Impressum
	Neue Broschüre: «Die Begleitung Sterbender – Unterstützung für Angehörige und freiwillige Helferinnen und Helfer»	
67	Nouvelle brochure : «L'accompagnement des personnes en fin de vie – soutien aux proches et aux bénévoles»	Coverfoto: «Glücklich umsorgt» von Corina Carr, Rhäzüns GR.